

# Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

## Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 11-19375 / 108581  
Bank Julius Bär & Co AG, 8048 Zürich  
Printing Services  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19376 / 108581  
Bank Julius Bär & Co AG, 8048 Zürich  
Incoming (Posteingang)  
besonderes Konsumbedürfnis  
8 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19380 / 110854  
Hightec MC AG, 5600 Lenzburg  
Photolitho, Assemblage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 15 F  
01.10.2011–30.09.2014 (Neuerteilung)
- 11-19383 / 105675  
4B Fenster AG, 6281 Hochdorf  
Produktion  
dringendes Bedürfnis  
80 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19386 / 108293  
Hefe Schweiz AG, 9507 Stettfurt  
Gärbetrieb, Packerei und Separation  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19387 / 104366  
Dambach AG, 5612 Villmergen  
Hafer- und Weizenmühle  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 11-19389 / 103882  
E. Hofmeier AG, 4814 Bottenwil  
Druckweiterverarbeitung  
dringendes Bedürfnis  
2 M, 6 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19394 / 103719  
Rohrbogen AG, 4133 Pratteln  
Ablängen, Hydroverfahren, Kaltbiegeverfahren, Kaltstossverfahren,  
Endbearbeiten, Waschen, Verpacken, Kalibrieren  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
75 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19397 / 103673  
Florin AG, 4132 MuttENZ  
Fett- und Margarinefabrikation, Abfüllstation sowie Nebenbetriebe,  
wie Schichtwerkstatt, Labor und Spedition/Lager  
dringendes Bedürfnis  
50 M, 50 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19399 / 104008  
Läser AG, 5728 Gontenschwil  
Druck, Kartonage und Ausrüsterei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
81 M, 20 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19400 / 105418  
Mettler-Toledo AG Global Electronics, 8606 Nänikon  
Global Electronics, PCBA Logistics & Productions  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 15 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19402 / 111685  
M + R Spedag Group AG, 8207 Schaffhausen  
Zolldienst  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19421 / 110466  
IKEA AG, 8957 Spreitenbach  
Lager und Einrichtungshaus: EDV-Arbeiten und Vorbereitungsarbeiten  
für Wareneingang  
besonderes Konsumbedürfnis  
9 M, 4 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 11-19423 / 110066  
Gebinde Logistik Center AG, 5612 Villmergen  
Sortier- und Waschanlagen für Früchte- und Gemüsegebinde  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
36 M, 21 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19425 / 109508  
Volg Konsumwaren AG, 8404 Winterthur  
Hallenreinigung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19426 / 109508  
Volg Konsumwaren AG, 8404 Winterthur  
Beschaffung Frischprodukte  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19428 / 104215  
Homag AG, 5734 Reinach AG  
Fabrikation homogener Tabakbänder  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19430 / 104449  
Benkert GmbH, 5630 Muri AG  
Abteilung Perforation  
dringendes Bedürfnis  
6 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
  
- 11-19434 / 107881  
Hartchromwerk Brunner AG, 9016 St. Gallen  
Schleifereien, Mittel-/Gross- und Bänder-Abteilung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
33 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19437 / 110065  
ZebaTech GmbH, 8586 Ennetaach  
Mechanische Fertigung  
dringendes Bedürfnis  
3 M, 2 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 11-19448 / 111640  
Denner AG Verteilzentrale, 3185 Schmitten FR  
Spedition.  
dringendes Bedürfnis  
4 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19458 / 111588  
ARGE Tunnel Weinberg, 8050 Zürich  
Bau des SBB-Weinbergtunnels in Zürich  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
45 M  
02.01.2011–31.12.2012 (Erneuerung)
- 11-19461 / 100079  
Leichtmetallgiesserei AG, 3186 Düringen  
Abteilung Kokillenguss.  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.01.2011–30.09.2014 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 11-19385 / 107796  
Sefar AG, 9425 Thal  
Appretur  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2012–31.01.2014 (Erneuerung)
- 11-19408 / 107526  
Romer's Hausbäckerei AG, 8717 Benken SG  
Bäckereiproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
100 M, 85 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19409 / 107606  
H. Goessler AG, 9015 St. Gallen  
Couvertproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M, 1 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19411 / 107879  
Plaston AG, 9443 Widnau  
Spritzgiess-Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M, 4 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-19438 / 108193  
Nussbaum Matzingen AG, 8593 Kesswil  
Produktion, Kontrolle, Unterhalt  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
26 M, 41 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

#### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 11-19391 / 105911  
Steeltec AG, 6021 Emmenbrücke 1  
Werk 1: Rohmateriallager, Beizerei, Produktion, Spedition  
Werk 2: Rohmateriallager, Produktion, Spedition, Eurolager  
Werk 3: Schleiferei, Components Production  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
290 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19432 / 104316  
INEOS Compounds Switzerland AG, 5643 Sins  
Kunststoffmischungen (Compound)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
21 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 11-19377 / 108581  
Bank Julius Bär & Co AG, 8048 Zürich  
Reporting & Output Management, Securities, Back Office / Shared services  
applications, Monats- und Quartalsabschlüsse  
besonderes Konsumbedürfnis  
14 M, 11 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19378 / 108581  
Bank Julius Bär & Co AG, 8048 Zürich  
Printing Services & Outgoing Mail  
besonderes Konsumbedürfnis  
15 M, 3 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19382 / 108527  
UBS AG, 8048 Zürich  
Group Technology File Transfer  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-19396 / 103673  
Florin AG, 4132 Muttenz  
Ölmühle, Fett- und Ölräfinerie  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19403 / 105660  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Elektriker (DEL)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.11.2011–31.10.2014 (Neuerteilung)
  
- 11-19417 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Pharmazeutische Wirkstoffe, Vitamine und Feinchemikalien,  
inbegriffen Carotinoide sowie zugehörige Hilfsprozesse  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
735 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19422 / 110100  
My Driver GmbH, 8045 Zürich  
Rückführung von unfahrttüchtigen Privatpersonen und deren Autos an Wohnort  
besonderes Konsumbedürfnis  
25 M, 5 F  
01.12.2011–30.11.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19427 / 109508  
Volg Konsumwaren AG, 8404 Winterthur  
Verteilzentrum Oberwinterthur  
besonderes Konsumbedürfnis  
45 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19436 / 107114  
Fostag Formenbau AG, 8260 Stein am Rhein  
Werkstatt  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
90 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19442 / 111540  
Holcim Group Support Ltd, 5113 Holderbank AG  
IT Service Center: Wartungen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

- 11-19444 / 112552  
Covagen AG, 8952 Schlieren  
Labor: Betreuung von Mikroorganismen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
7 M, 6 F  
01.11.2011–31.10.2014 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 11-19401 / 110257  
UPS United Parcel Service (Schweiz), 4030 Basel  
Umschlagcenter in Arlesheim, Genf-Meyrin, Rümlang, Wiler bei Seedorf,  
Nachtexpress ab Lugano  
besonderes Konsumbedürfnis  
25 M, 2 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19407 / 107526  
Romer's Hausbäckerei AG, 8717 Benken SG  
Lager-Verlad  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
17 M, 1 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 11-19404 / 104720  
Frutarom Schweiz AG, 8820 Wädenswil  
Extraktion und technischer Dienst: Störungsbehebung und Notfallinterventionen  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19441 / 111540  
Holcim Group Support Ltd, 5113 Holderbank AG  
IT Service Center: Störungsbehebung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 1 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 11-19379 / 108581  
Bank Julius Bär & Co AG, 8048 Zürich  
Front Office Applications (IT)  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 2 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Neuerteilung)

- 11-19395 / 109489  
M + R Spedag Group AG, 4132 Muttenz  
EDV-/IT-Abteilung: technische Systemwartung  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19420 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Biotechnologie, Pharmazeutische Wirkstoffe inkl. Hilfsprozesse  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
56 M, 9 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19424 / 110066  
Gebinde Logistik Center AG, 5612 Villmergen  
Wartungs- und Reparaturarbeiten während der betriebsarmen Zeit  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19435 / 107881  
Hartchromwerk Brunner AG, 9016 St. Gallen  
Produktions-Abteilung  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
  
- 11-19439 / 108193  
Nussbaum Matzingen AG, 8593 Kesswil  
Unterhalt  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 11-19392 / 105911  
Steeltec AG, 6021 Emmenbrücke 1  
Anlagenunterhalt in den Werken 1 bis 3, inkl Mitarbeiter  
der Firma Gebrüder Meier AG, 6021 Emmenbrücke  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Neuerteilung)
  
- 11-19412 / 109307  
Enzler Reinigungen AG, 4133 Pratteln  
Reinigungen in Liestal: Gerichtsvorplatz, Bahnhofplatz  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 11-19413 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Tierstation Basel  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 2 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19429 / 103965  
Smurfit Kappa Swisswell AG, 4313 Möhlin  
Unterhaltsabteilung, Verarbeitung von Voll- und Wellpappe  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 11-19374 / 103779  
Ziegler Papier AG, 4203 Grellingen  
Ausrüstung, Fabrikation, Schichtlabor  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
177 M, 3 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19388 / 108527  
UBS AG, 8048 Zürich  
Group Technology, Operation & Planning  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
29 M, 1 F  
01.11.2011–31.10.2014 (Erneuerung/Änderung)
- 11-19414 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Werksfeuerwehr  
besonderes Konsumbedürfnis  
18 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19416 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Pharmazeutische Wirkstoffe, Feinchemikalien, inbegriffen Carotinoide  
sowie zugehörige Hilfsprozesse  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
144 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)
- 11-19418 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Energiebetriebe-Haustechnik (PSTU) – Handwerkerschicht  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
7 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

- 11-19419 / 103416  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel  
Energiebetriebe – Kesselhaus  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb  
(ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 11-19456 / 107315  
greiner packaging ag, 9444 Diepoldsau  
Herstellung von Lebensmittelverpackungen aus Kunststoff  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
170 M, 95 F  
01.01.2012–31.12.2014 (Erneuerung/Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

18. Oktober 2011

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit